Ne tolérez plus la violence familiale

Vous avez un nouveau choix

Si vous ou un membre de votre famille faite face à de la violence familiale, vous pouvez obtenir rapidement de la protection grâce à une ordonnance de protection d'urgence (OPU). Vous n'avez plus à tolérer :

- la violence physique
- les menaces
- les abus sexuels
- la violence psychologique
- les restrictions àà votre libertéé
- les abus financiers

La nouvelle *Loi sur les mesures de protection contre la violence familiale* peut vous offrir la protection dont vous et vos êtres chers avez besoin – jour et nuit, sept jours par semaine et partout aux TNO.

La procédure est simple. Vous n'avez pas besoin d'un avocat, vous n'avez rien à payer et vous obtiendrez de l'aide pour faire une demande.

Pour faire une demande, téléphonez au

1-866-223-7775

ou appelez votre poste local de la GRC

If you would like this information in another official language, call us at 1-867-873-7817.

Si vous désirez cette information dans une autre langue officielle, veuillez appeler au 1-867-873-7817.

Kiya nitaweyihtam awa kwayaskomowewin pihci kotak official tansi ka isipikiswehk, tepwasiwewin kiyanaw @ 1-867-873-7817.

Neyatı k'ęę̨ godı nęę̨wǫ dè, gots'ǫ̀ gonede 1-867-873-7817.

Uva pihukuvit una itichurihukupku atlakun uqautchikun ququarluta 1-867-873-7817.

Ilihimayumagupffi adlatun uqauhikkun, hivayarluta uumani 1-867-873-7817.

Eyí bək'éots'erezhǫ ts'enı̨we kola bet'á gots'ede t'á dene darake gh'á dúlę. Bet'á gots'ede la 1-867-873-7817 ǫt'e.

ᐱᔪᒪᒍᑦᔨᐅᒃ ᑖᓐᓇ ᑐᑭᓯᒋᐊᕈᑎᒃᓴᖅ ᐊᓯᐊᒍᑦ ᐃᓕᓴᓇᔭᐅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐅᖃᐅᓯᖃᕐᓗᒍ, ᐅᖄᓚᕕᒋᑎᒍᑦ ᐅᕝᕙ 1-867-873-7817.

Jıdıı gınjıh zhıt gavadındaıh nuthan jıı, jıı gwatsat gunewkhıh 1-867-873-7817.

Dą́ǫ́díh ndéh eghálats'ı̨ı̨ndá godí gha gonąą́ą́ kedé t'ah dúle gots'ę́ edathú 1-867-873-7817.

Northwest Territories Justice